Міністерство освіти і науки України

Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди

**Лембік С.О.**

***ФРАНЦУЗЬКА МОВА***

*Методичні рекомендації до курсу «Друга іноземна мова (французька)» для аспірантів*

Харків – 2016

**УДК 811.133.1**

**Укладач:** Лембік С.О.

**Рецензенти:**

Мінкін Л.М. – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри романської філології Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди

Яріз Є.М. – доцент кафедри германської та романської філології Харківського гуманітарного університету «Народна українська академія»

Французька мова: Методичні рекомендації до курсу «Друга іноземна мова (французька)» для аспірантів. – Х.: ХНПУ імені Г.С. Сковороди, 2016. – 21 с.

Затверджено редакційно-видавничою радою Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди,

протокол № 3 від 01 червня 2016 року

Видано за рахунок укладача

© Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди

© С.О. Лембік

Зміст

Вступ……………………………………………………………………...…4

Опрацювання лекційного матеріалу………………………………………6

Семінарські заняття………………………………………………………...9

Самостійна робота………………………………………………………...16

Питання до заліку…………………………………………………………18

Рекомендована література………………………………………………..19

Вступ

У процесі навчання і в подальшій науковій діяльності та практичній роботі фахівець буде постійно стикатись з необхідністю знання більш ніж однієї іноземної мови. Володіння другою іноземною мовою є важливим чинником з підвищення загальноосвітнього та спеціального рівнів підготовки здобувачів освіти. Зумовлено це потребою у спеціалістах зі знанням кількох іноземних мов в сучасному суспільстві, яке характеризується значним розширенням зовнішньоекономічних зв’язків, входження в Болонський процес, збільшенням видань та надходжень спеціальної літератури іноземною мовою із-за кордону. Необхідність контактів з іноземцям у нашій країні, можливість стажування за кордоном та працевлаштування передбачають знання іноземних мов. У процесі навчання другої іноземної мови слід звертати увагу насамперед на формування та розвиток комунікативної та загальнокультурної компетентності.

Важливою складовою навчання є самостійна робота здобувачів освіти з метою надбання додаткових знань, закріплення навичок та вмінь, досвіду іншомовної поведінки. Завдяки самостійній роботі здобувач стає активним учасником навчального процесу.

Дані методичні рекомендації мають на меті не тільки допомогти здобувачам освіти підготуватися до практичних занять, але й правильно організувати самостійну роботу для ефективного вивчення другої іноземної мови.

Метою курсу другої іноземної мови (французької)є формування базових лексико-граматичних знань та вмінь, формування іншомовної комунікативної (мовної, мовленнєвої, лінгвосоціокультурної, стратегічної і прагматичної) компетентності аспірантів, необхідної для усного та писемного міжкультурного спілкування, розвиток критичного мислення, розширення фонових знань.

Основними завданнями навчальної дисципліни «Друга іноземна мова»є: оволодіння знаннями про процес мовної та мовленнєвої діяльності, поглиблення загальнолінгвістичної компетентності, забезпечення адекватного володіння всіма видами мовленнєвої діяльності на іноземній мові, яка вивчається; засвоєння здобувачами освіти базових понять другої іноземної мови, засад формування іншомовної комунікативної компетентності і введення набутих знань у практичний обіг для вирішення актуальних питань у процесі комунікації; засвоєння відомостей про країну, мова якої вивчається.

1. *Опрацювання лекційного матеріалу.*

Курс другої іноземної мови передбачає не тільки практичні заняття, але й лекції. Для денної форми навчання курсом передбачається 16 годин лекційних занять (8 годин у першому семестрі та 8 – у другому), для заочної форми – 8 годин (5 годин у першому семестрі та 3 – у другому). Лекції проводяться українською мовою з додаванням французьких прикладів та ілюстрацій за наступними темами:

1. Фонетичні характеристики сучасної французької мови (традиційна інформативна лекція).

Питання, що розглядаються у темі: Фонетичний устрій французької мови: класифікація голосних та приголосних, наголос, поділ на склади, зв'язування звуків у мовленнєвому потоці, зціплення, інтонація. Приголосні звуки. Голосні звуки: [а], [ɛ], [е], [і], [oe], [о], [у], [ɔ], [u].

2. Вступ до граматики сучасної французької мови (традиційна інформативна лекція).

Питання, що розглядаються у темі: Французькі частини мови (іменники, артиклі, особові займенники, дієслова «бути» та «мати», дієслова І групи), теперішній час, порядок слів у французькому реченні.

3. Лексична підсистема сучасної французької мови (проблемна лекція).

Питання, що розглядаються у темі: особливості визначення роду в іменниках та прикметниках французькій мові, перехід слів з однієї категорії в іншу (субстантивація, адвербіалізація), засоби словотворення.

4. Фонетичні особливості сучасної французької мови (традиційна інформативна лекція).

Питання, що розглядаються у темі: Носові голосні [ã, õ], правила та складності вимови та читання, нівелювання. Голосний [ɑ], напівголосні (або напівприголосні) звуки [j, ŋ, w], особливості вимови.

5. Граматичний устрій сучасної французької мови (традиційна інформативна лекція).

Питання, що розглядаються у темі: займенник, прикметник, прислівник, числівник, дієслова ІІ та ІІІ групи, майбутній та минулий час, наказовий спосіб дії, безособові звороти, заперечні фрази, фрази з інверсією.

6. Франція як вона є: країнознавчий аспект вивчення французької мови (лекція-бесіда).

Питання, що розглядаються у темі: географічне положення Франції, природа, клімат, рельєф, водні ресурси, кордони держави, 13 регіонів Франції, Париж – столиця Франції, пам'ятки, населення, менталітет французів.

Задля кращого засвоєння лекційного матеріалу рекомендується вести детальні конспекти лекцій, використовувати додаткову інформацію з тематики лекцій. Перевірити ступінь засвоєння матеріалу можна за допомогою наступних питань до самоконтролю:

Фонетика:

1. Скільки голосних у французькій мові, як вони класифікуються?

2. Скільки приголосних у французькій мові, які їхні особливості?

3. Як поділяються слова на склади у французькій мові?

4. Як ставиться наголос?

5. Що таке зв'язування?

6. Що таке зціплення?

7. Які звуки називають носовими?

8. Що таке напівголосні звуки, скільки їх?

9. Який ритм у різних типах фраз?

10. Як змінюються слова у мовленнєвому потоці?

Граматика:

1. Скільки частин мови у французькій мові?
2. Які особові займенники ви знаєте?

3. Які основні дієслова французької мови, як вони відмінюються у теперішньому часі?

4. Що таке артиклі, як вони класифікуються?

5. Які дієслова належать до І групи?

6. Які дієслова належать до ІІ групи?

7. Які дієслова належать до ІІІ групи?

8. Як відмінюються дієслова у теперішньому часі?

9. Як відмінюються дієслова у майбутньому часі?

10. Як відмінюються дієслова у наказовому способі?

Лексика:

1. Як визначати рід іменників у французькій мові?

2. Що є схожого у французькій та українській лексичній системі?

3. Які основні відмінності французької та української лексичної системи?

4. Що таке перехід слова з однієї категорії в іншу?

5. Які процеси є найпоширенішими у переході слів з однієї категорії в іншу?

6. Скільки типів словоутворення існує у французькій мові?

7. Що таке афіксальна деривація?

8. Що таке словоскорочення?

9. Що таке ономатопея?

10. Як утворюються складні слова?

Країнознавство:

1. Чому Франція називається Гексагоном?

2. Як Франція поділена на регіони?

3. Чим регіон відрізняється від провінції?

4. У якому регіоні знаходиться Париж?

5. Які географічні характеристики Франції?

6. Які символи Франції ви знаєте?

7. Які регіони Франції ви знаєте?

8. Які пам'ятки Франції ви знаєте?

9. Чим характерні французи?

10. Що полюблять та не полюбляють французи?

1. *Семінарські заняття.*

Для кращого засвоєння практичного матеріалу семінарських занять, крім вправ з підручників, що виконуються протягом цих занять та в якості домашньої роботи, пропонуємо опрацювати додаткові завдання за тематикою семінарських занять. Для зручності завдання поділені за тематикою та видами роботи.

1. **Уважно прочитайте текст та виконайте завдання:**

***Annie est une étudiante du Collège Jules Verne. Elle se présente au responsable du club de théâtre.***

**Annie** : Bonjour !

**Michel Dupont** : Bonjour ! Quel est ton nom ?

**Annie** : MOREAU.

**Michel Dupont** : Ça s’écrit comment ?

**Annie**: M.O.R.E.A.U

**Michel Dupont** : Prénom ?

**Annie**: Annie.

**Michel Dupont** : Tu as quel âge ?

**Annie** : 19 ans. Je suis née le 12 février 1995, à Lyon.

**Michel Dupont** : Ton adresse ?

**Annie** : 12, rue Lamartine, à Clermont-Ferrand.

**Michel Dupont** : Ok, au revoir Annie !

**Annie** : Au revoir, Monsieur Dupont !

**1) Оберіть правильну відповідь:**

La fille s’appelle… Elle a… Elle habite… Elle est…

1. Annie Moreau a) 12 ans a) en France a) professeur
2. Anne Moreau b) 29 ans b) au Portugal b) étudiante
3. Annie Taureau c) 19 ans c) en Espagne c) secrétaire

Elle salue en disant : Elle prend congé en disant : Elle fréquente la…

1. Bonjour a) à bientôt a) sixième
2. Bonsoir b) à demain b) cinquième
3. Salut c) au revoir c) quatrième

**2) Впишіть інформацію про Анні :**

Nom :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Profession :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Adresse :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date de naissance :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Pays :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Lieu de naissance :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Nationalité :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Âge :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Sexe :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**3) Заповніть вашу картку:**

Nom :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Profession :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Adresse :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date de naissance :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Pays :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Lieu de naissance :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Nationalité :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Âge :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Sexe :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**4) Виправіть помилки у картці:**

Nom : Véronique Nom :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Prénom : Faucard Prénom :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Pays : 13 ans Pays :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nationalité : étudiante Nationalité :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Âge : française Âge :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Sexe : France Sexe :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Profession : féminin Profession :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Перекладіть французькою мовою. Числівники пишіть словами:**
2. Мені 17 років. 2. Моя сім'я велика. З. Мій батько має 44 роки. 4. Моя мати вчительки біології. 5. Микола мій старший брат. 6. Мої бабуся і дідусь на пенсії. 7. Вони мають 4 онуків.

**3. Перекладіть українською мовою.**

1. J'ai un frère et une soeur. 2. Tu as vingt ans. З. Моn frère est marié. 4. I1s sont retraités. 5. Nous avons une famille nombreuse. 6. Vous êtes mon ainé. 7. Nous sommes mariés.

**4. Напишіть словниковий автодиктант:**

1. ця лінійка

2. синя сумка

3. улюблений колір

4. сімейна вечеря

5. після лекцій

6. готуватися до екзамену

7. в цей день

**5.** **Поставте дієслова І групи у теперішньому часі:**

* + - 1. 1. En vacances, nous (photographier) sûrement de beaux paysages. 2. A Noël, je ne pas (manger) trop de chocolat. 3. Tout à l'heure, tu (effacer) les taches que tu as faites. 4. Ce n'est pas un gros orage: il ne pas (durer), il (passer) vite. 5. Pour lundi prochain, vous (imaginer) une histoire originale pour votre rédaction. 6. Quand il y aura peu de nuages, les étoiles (briller) dans le ciel. 7. Ce soir, c'est un nouveau journaliste qui (présenter) les informations. 8. A la fête samedi, je suis sûr qu'elles (rencontrer) des garçons sympathiques. 9. Le journaliste (parler) à ses collègues. 10. Je le (rejeter). 11. Mon ami (acheter) une maison. 12. Vous (employer) souvent cette expression. 13. Elle nous (annoncer) leur départ. 14. Le chasseur (tuer) un lapin. 15. Tu (finir) ton devoir. 16. On vous (appeler) au téléphone. 17. Vous (préférer) mentir? 18. Nous (changer) de disque.

**6. Вставте прийменники (якщо треба):**

1. Nous sommes ..... vendredi. 2. Aujourd’hui on va transmettre une émission ..... radio très intéressante. 3. Michel fait ses études ..... la Faculté ..... médecine. 4. Mon père est ..... la retraite. 5. Il n’y a pas ..... film ..... la télé cet après-midi?

**7. Вставте артикль:**

1. Sur la table il y a ..... crayon et ...... stylos. 2. Ce ne sont pas ..... manuels, ce sont ..... cahiers. 3. Il a ..... soeur et deux frères. 4. Pierre achète ..... fleurs.

**8. Поставте запитання до кожного члена речення:**

1. Cette robe est rouge. 2. Sur la table il y a des journaux.

**9. Доповніть фрази дієсловами ІІІ групи у теперішньому часі:**

***Dans le métro:***

Senji (voir) Keiko dans le métro. Keiko \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (sourire) à Senji. Tout de suite, Senji \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (comprendre). Alors, pour retrouver Keiko, Senji \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (prendre) et \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (reprendre) le métro. Il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (apprendre) des poésies, il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (écrire) des mélodies. Un jour, dans le métro, il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (revoir) Keiko. Il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (courir) et il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (dire): « Je vous aime ! Je m’appelle Senji. » Simplement elle \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (répondre) : « Bonjour Senji, je suis Keiko. »

**10. Прочитайте та перекладіть текст:**

**Paris**

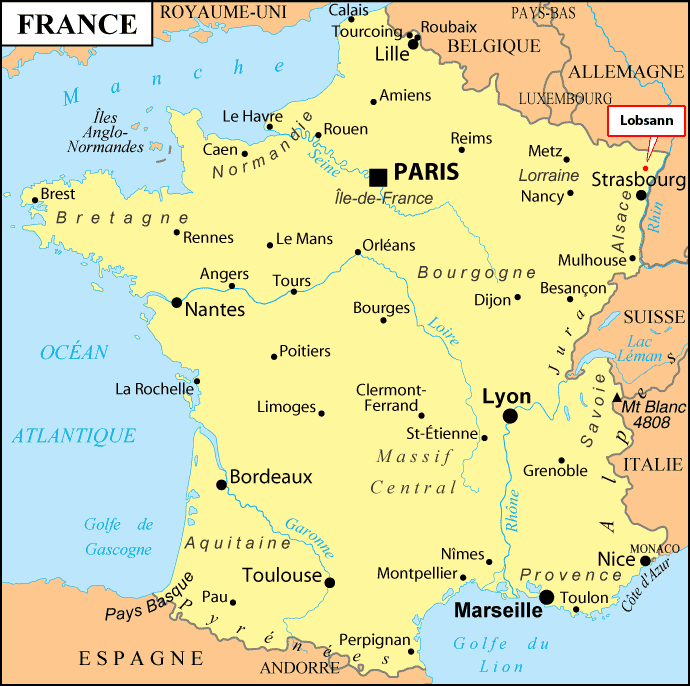
Paris est la capitale de la France. L’agglomération de Paris compte plus de [10 millions d’habitants.](https://www.podcastfrancaisfacile.com/podcast/population-region-france.html) Un fleuve traverse la capitale française, c’est la Seine. Dans Paris, il y a deux îles :  l’île de la Cité et l’île Saint-Louis.

Paris compte vingt arrondissements. Le 16e, le 7e et le 8e arrondissements de Paris sont les quartiers les plus riches. Ils sont situés dans l’ouest de la capitale. Les quartiers populaires comme le 19e et le 20e sont au nord-est de la ville. Les monuments célèbres, les ministères, le palais de l’Élysée sont situés dans le centre de Paris.

Paris est la capitale économique, la capitale politique et la capitale culturelle de la France. La ville compte beaucoup de lieux célèbres dans le monde entier comme « [la tour Eiffel](https://www.podcastfrancaisfacile.com/podcast/la-tour-eiffel.html)», « l’Arc de Triomphe » et « Notre-Dame de Paris ». Les musées parisiens aussi sont très connus. Il y a, par exemple, le musée du Louvre. C’est le plus grand musée de France. On peut voir dans le musée du Louvre des tableaux magnifiques. Le plus célèbre est certainement « La Joconde » de Léonard de Vinci.

Paris est une ville très touristique. [Chaque année](https://www.podcastfrancaisfacile.com/podcast/chaque-tous-les-toutes-les.html), des millions de touristes du monde entier marchent sur les Champs-Élysées. [Ils séjournent à l’hôtel](https://www.podcastfrancaisfacile.com/podcast/choisir-un-hotel-a-paris.html), louent des chambres d’hôtes ou des appartements pour une semaine.

**11. Виконайте завдання з країнознавства:**



**1. Дайте відповідь на питання :**

1.1. La France se situe en :

a) Asie, b) Amérique, c) Europe, d) Afrique

* 1. Indiquez le nom des pays qui font **frontière** avec la France.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* 1. Dites le nom de quelques **villes** françaises :

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* 1. Indiquez le nom des **fleuves** français :

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1.5. Dites le nom de six **régions** françaises :

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**2. Оберіть вірну відповідь:**

1. La carte de la France a une forme :

1) hexagonale, 2) rectangulaire, 3) ovale.

1. Les couleurs du drapeau français sont :

1) le bleu, le blanc et le vert, 2) le bleu, le blanc et le rouge, 3) le blanc, le rouge et le rose.

1. Le symbole de la France est :

1) le lion, 2) le coq, 3) l’aigle.

1. L’hymne national français est :

1) La Marseillaise, 2) La Parisienne, 3) La Lyonnaise.

1. **Marianne** symbolise :

1) la république française, 2) la république Martiniquaise.

1. *Самостійна робота.*

Можна вирізнити такі основні види самостійної роботи при вивченні другої іноземної мови:

1. Вивчення нового матеріалу: читання, конспектування.
2. Поглиблене вивчення програмного матеріалу: виконання типових вправ на розвиток лексичних та граматичних навичок, навичок монологічного та діалогічного мовлення, підготовка до контрольних робіт, підсумкового контролю, заліку або іспиту.
3. Вивчення матеріалу з використанням елементів творчості: участь в мовних та рольових іграх, участь у дискусіях, підготовка домашнього читання, підготовка доповідей.
4. Робота з основною та додатковою літературою.

Щоб вивчення другої іноземної мови привело до очікуваного та бажаного результату, самостійну роботу треба розпочинати з перших днів занять та займатися мовою щоденно.

Для розуміння текстів та формування навичок мовлення для рівня А1 треба оволодіти певним запасом слів та виразів (приблизно 1000). Для кращого запам'ятовування рекомендується не тільки користуватися друкованими або електронними словниками, але й вести персональний словничок. Слова варто запам'ятовувати в контексті, вживати їх у різних словосполученнях, а пізніше – у реченнях. Починати треба з найпростіших та найбільш вживаних слів.

Для формування навичок усної іншомовної комунікації треба постійно практикуватися говорити: з одногрупниками, викладачами, носіями мови. На початковому рівні рекомендується вголос називати предмети, що знаходяться поруч, озвучувати свої дії.

Для роботи над текстами можна використовувати наступну схему:

1. Уважно прочитати текст для розуміння його загального змісту.
2. Виписати слова у персональний словничок, вивчити їх.
3. Крім буквального перекладу спробувати знайти контекстуальне значення слова.
4. Прочитати текст ще раз для розуміння деталей.
5. Опрацювати зміст кожного речення.

Організація самостійної роботи із застосуванням словників сприяє полегшенню та прискоренню засвоєння лексичного матеріалу, розширенню словникового запасу, розвитку пам'яті. На початковому рівні рекомендується користуватися універсальними двомовними словниками (бажано з транскрипцією)

*Завдання для творчої самостійної роботи*.

Теми усних повідомлень:

1. Найпоширеніші українські та французькі імена та прізвища.
2. Опис типового француза, українця.
3. Опис типової француженки, українки.
4. Розповідь про себе.
5. Життя іноземців в Україні.
6. Символіка кольорів у Франції та в Україні.
7. Мій робочий день.
8. Мій вихідний день.
9. Пам'ятка Парижа.
10. Прогулянка рідним містом.
11. Моя улюблена страва.
12. Моя родина.

Теми творів:

1. Я та моя родина.

2. Мої вкуси.

3. Моє оточення.

4. Мій характер, моя зовнішність.

5. Я на канікулах.

6. Плани на вихідні.

7. Як дійти до (до вас, до офісу, до вашого університету, до музею (на вибір).

8. Мої подорожі.

9. Моя кімната.

10. Ідеальна вечеря (сніданок, обід).

**4.** *Питання до заліку*

1. Présentez-vous.
2. La symbolique des couleurs en France.
3. La symbolique des couleurs en Ukraine.
4. Les étrangers en France.
5. Les étrangers en Ukraine.
6. Décrivez un Français typique.
7. Décrivez une Française typique.
8. Décrivez une Ukrainienne typique.
9. Décrivez un Ukrainien typique.
10. Comment vous reposez-vous?
11. Une promenade à travers Paris.
12. Une promenade à travers Kharkiv.
13. Ma journée de travail.
14. Mes loisirs.
15. Comment vous voyez-vous comme étudiante?
16. Mes études et mes examens.
17. La vie des étudiants français.
18. La vie des étudiants ukrainiens.

**5.** *Рекомендована література*

**Базова**

1. Комірна Є.В., Самойлова О.П. Manuel de français. Première année. К.; Ірпінь: ВТФ «Перун», 2007. 488 с.

2. Крючков Г.Г., Мамотенко М.П., Хлопук В.С., Воєводська В.С. Français accéléré: Прискорений курс французької мови: Підручник для студентів вищ. авч. закл.. 2-ге авт. вид., переробл. К.: А.С.К., 2001. 384 с.

3. Grégoire M., Kostucki A. Exercices audio de grammaire. P. : CLE International, 2005. 96 p.

4. Grégoire M., Thiévenaz O. Grammaire progressive du français. К.: Методика, 1997. 256 с.

5. Poisson-Quinton S., Mahéo-Le Coadic M., Vergne-Sirieys A. Festival 1: Méthode de français. CLE International/Sejer, 2005. 160 р.

**Допоміжна**

1. Волошан К.А. Lecture joyeuse : навч. посіб. Харків: ДИВО, 2008. 178 с.

1. Волошан К.А. Lecture amusante : Навчальний посібник. Харків: ДИВО, 2008. 364 с.
2. Новий французько-український та українсько-французький словник: 85000 слів / уклад. Л.М. Авраменко. Харків: Світовид, 2002. 893 с.
3. Пантелеева Е.Я., Емельянова Е.С., Григоренко В.А. Французский язык. 125 устных тем. Харьков: Ранок, 2001. 208 с.
4. Помірко Р., Дмитрасевич Н. Французька мова для початківців: навч. посібник. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2011. 150 с.
5. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс. Харьков: ООО «Нестор Академик Паблишерз», 2006. 480 c.
6. Попова И. Н., Казакова Ж. А. Французский язык: учебник для институтов и факультетов иностранных языков. Харьков: ООО Издательство «Нестор Академик Паблишерз», 2008. 576 с.
7. Сваткова Т.Д., Вєдіна І.В. Франція. Посібник з країно­знав­ст­ва. К.: Видавець Карпенко В.М., 2008. 280 с.
8. Французько-український словник. Українсько-французький словник : 220000 + 210000 : два в одному томі : 430 000 од. пер. / під заг. ред. В. Бусела. К. – Ірпінь: ВТФ «Перун», 2012. 1104 с.
9. Cadre européen commun de référence pour les langues: apprendre, enseigner, évaluer / Conseil de l’Europe. Paris : Les Editions Didier, 2001. 192 p.
10. Chollet I., Robert J. Les verbes et leurs prépositions. P.: CLE international, 2007. 224 р.
11. Poisson-Quinton S., Mahéo-Le Coadic M., Vergne-Sirieys A. Festival 1: Méthode de français. Cahier d’exercices. CLE International/Sejer, 2005. 95 p.

**Інформаційні ресурси**

1. <http://www.bonjourdefrance.com>
2. <http://www.culturetheque.com>
3. <https://institutfrancais-ukraine.com/mediatheque/bibliotheque-de-lapprenant>
4. [www.tv5.org/lettris](http://www.tv5.org/lettris)
5. <https://www.espacefrancais.com>

**Лембік Сніжана Олександрівна**

Методичні рекомендації до курсу «Друга іноземна мова (французька)» для аспірантів

**Відповідальний за випуск:** Лембік С.О.

**Комп’ютерна верстка:** Лембік С.О.

**Коректор:** Дедушек Т.В.

**Відповідальність за дотримання вимог академічної доброчесності несе автор**

Підписано до друку Формат Папір офсетний.

Гарнітура Times New Roman. Друк офсетний. Ум. друк. арк.

Обл.-вид. арк. Зам. № Тираж прим. Ціна договірна

Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди

61002 Харків, вул. Артема, 29